

**Séance extraordinaire du conseil d'arrondissement
du jeudi 26 mars 2026 à 8 h**

ORDRE DU JOUR / AGENDA

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

10.02 Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions du public

Public question period

10.03 Ordre du jour

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 26 mars 2026 à 8 h.

Adoption of the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council special sitting of March 26, 2026, at 8 a.m.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Entente

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1263840001

S'engager à effectuer les modifications réglementaires nécessaires afin d'assurer la conformité du Projet solaire, et ce, avant la signature par Soléo Énergie inc. du contrat d'approvisionnement en électricité avec Hydro-Québec.

Dans ces circonstances, appuyer la présentation du Projet solaire à Hydro-Québec.

Commit to making the necessary regulatory amendments to ensure the Solar Project's compliance, prior to Soléo Énergie inc.'s signing of the electricity supply contract with Hydro-Québec.

Under these circumstances, support the submission of the Solar Project to Hydro-Québec.

20.02 Obligations contractuelles

CA Conseil d'arrondissement - 1263840002

Confirmer la satisfaction de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro à l'égard du contenu de l'Entente de paiement ferme.

Autoriser monsieur Dominique Jacob, directeur d'arrondissement, à signer l'Entente de paiement ferme avec Soléo Énergie inc. en compensation de l'établissement d'un bloc d'énergie solaire photovoltaïque de 10 mégawatts installé sur son territoire pendant la durée du contrat d'approvisionnement en électricité avec Hydro-Québec Distributions et tout document y étant lié, de même qu'à accomplir toute formalité en lien avec celle-ci.

Autoriser monsieur Dominique Jacob, directeur d'arrondissement, à effectuer toute formalité nécessaire afin de donner effet à la présente résolution.

Confirm the satisfaction of the Borough of Pierrefonds-Roxboro with the terms of the Firm Payment Agreement.

Authorize Mr. Dominique Jacob, director of the Borough, to sign the Firm Payment Agreement with Soléo Énergie inc. in exchange for the establishment of a 10-megawatt photovoltaic solar power block installed on its territory for the duration of the electricity supply contract with Hydro-Québec Distributions and any related documents, as well as to complete any formalities related thereto.

Authorize Mr. Dominique Jacob, director of the Borough, to carry out any formalities related thereto.

20.03 Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1262155007

Autoriser l'achat de trois (3) billets « Or » au coût total de 600 \$, pour le spectacle-bénéfice annuel de la Salle Pauline-Julien qui aura lieu le jeudi 26 mars 2026 et la participation du maire de l'arrondissement monsieur Dimitrios (Jim) Beis, de madame Sophie Mohsen, conseillère de la Ville - district du Cap-Saint-Jacques et de madame Louise Leroux, conseillère d'arrondissement - district du Bois-de-Liesse.

Authorize the purchase of three (3) "Gold" tickets at a total cost of \$600, for the annual benefit evening at Salle Pauline-Julien to be held on Thursday, March 26, 2026, and the participation of the Mayor of the Borough, Mr. Dimitrios (Jim) Beis, of Mrs. Sophie Mohsen, City Councillor - Cap-Saint-Jacques district and of Mrs. Louise Leroux, Borough Councillor - Bois-de-Liesse district.

20.04 Appel d'offres public

CA Conseil d'arrondissement - 1260354003

Autoriser une dépense par affectation de surplus au montant de 389 038,61 \$, taxes incluses, pour la location de pompes auto-amorçantes avec remorque pour l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Accorder le contrat 26-21321 au plus bas soumissionnaire conforme, Location d'équipement Battlefield (Industries Toromont ltée), au montant forfaitaire de sa soumission, soit : 389 038,61 \$, taxes incluses.

Que l'engagement ferme de l'arrondissement soit d'un montant de 101 288,38 \$, taxes incluses, pour la phase 1 et la location de six (6) pompes auto-amorçantes avec remorque;

Que l'arrondissement puisse exercer, selon ses besoins, les options prévues des phases 2 et 3 et la location de dix-sept (17) pompes auto-amorçantes avec remorque additionnelles pour un montant de 287 750,23 \$, taxes incluses.

Authorize an expense paid from the budgetary surplus in the amount of \$ 389 038,61, taxes included, for the rental of self-priming pumps with trailer for the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

Grant contract 26-21321 to the lowest compliant tenderer, Location d'équipement Battlefield (Industries Toromont ltée), for the set price of its tender, to wit: \$ 389 038,61, taxes included.

That the Borough's fixed commitment amount to \$101 288,38, including taxes, for Phase 1 and the rental of six (6) self-priming pumps with trailers;

That the Borough be authorized to exercise, as needed, the options provided for in Phases 2 and 3 and to lease seventeen (17) self-priming pumps with additional trailers for a total of \$287,750.23, including taxes.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Levée de la séance extraordinaire.

Adjournment of the special sitting.